

schneller und
effizienter stanzen

faster and more efficient
die cutting



ROTAPLUS®



ROTATIONSHALBSCHALEN
ROTARY DIE SHELLS



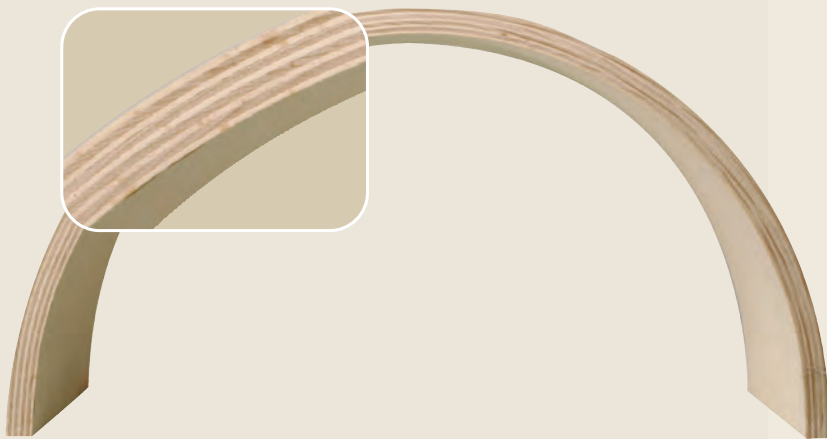
SPERRHOLZWERK

SCHWEITZER

Unsere Stärken

our strengths

ROTAPLUS® das zuverlässige Trägermaterial ...
the reliable die base material ...



Aufbau von ROTAPLUS®

- ausgesuchte Buchenfurnierqualität – in allen Lagen
- sorgfältige Beileimung jedes Furnierblattes
- Faserverlauf der Furnier ist überwiegend quer zur Axialrichtung, im Besonderen die Faser der ersten und letzten Furnierlage



Maßgenauigkeit von ROTAPLUS®

- einheitliche Stärke über die ganze Rotationshalbschale
- Durchmesser innerhalb der erlaubten Toleranz
- Parallelität der Achsen



Die beschichtete Oberfläche von ROTAPLUS®

- beidseitige Beschichtung der Rotationshalbschalen mit lasertauglicher Folie
- Beschichtung bewirkt eine glatte Oberfläche
- Farbe bzw. Logo der Beschichtung können Sie frei wählen

Ihre Vorteile

your advantages

... für Ihre perfekte Rotationsstanze

... for your perfect rotary die

Aufbau von ROTAPLUS®

- ... sichert eine dimensionsstabile Formgebung der Rotationshalbschalen und ermöglicht eine optimale Laufeigenschaft der Rotationsstanzform
- ... garantiert eine durchgehende Verklebung von ROTAPLUS® ohne offene Stellen (keine Fehlverleimungen) und verbessert die Halterung der Messer
- ... lässt die Linien in der Axialrichtung, auf die während des Stanzprozesses der größte Druck ausgeübt wird, besser halten und garantiert eine hohe Stanzleistung

The ROTAPLUS® structure:

- **selected beech veneer quality in all layers**
secures dimensionally stable forming of the rotary die shells and facilitates optimum rotary die running
- **careful glueing of each veneer sheet**
guarantees the complete bonding of ROTAPLUS® without gaps (no defective bonding) and improves holding of rules in the die
- **the fibre sense of the veneer runs largely transverse to the axial direction, especially in the first and last veneer layers**
thus the rules in the axial direction, which are subject to the greatest pressure during the cutting process, hold better in the die – high cutting performance is facilitated

Maßgenauigkeit von ROTAPLUS®

- ... ermöglicht einen exakten Laserschnitt
- ... ist die Basis für optimale Qualität und hohe Leistung der Rotationsstanzform
- ... ermöglicht kurze Rüstzeiten beim Stanzformenwechsel



ROTAPLUS® dimensional stability:

- **uniform thickness across the entire rotary die shell**
provides precise laser cutting
- **diameter within the permitted tolerance**
form the basis for optimum quality and high rotary die performance
- **parallel axes**
offer short setting times in the case of die changes

Die beschichtete Oberfläche von ROTAPLUS®

- ... reduziert die unmittelbare Aufnahme von Feuchtigkeit und die Stanzformen bleiben formstabil
- ... ist frei von Schleifstaub bei der Schalenbearbeitung und verbessert dadurch die Adhäsion der Gummi

Wir sichern Ihnen Exklusivität Ihrer Folienfarben- bzw. Logowahl und Sie können sich bei Ihrem Kunden klar positionieren

The covered surface of ROTAPLUS®:

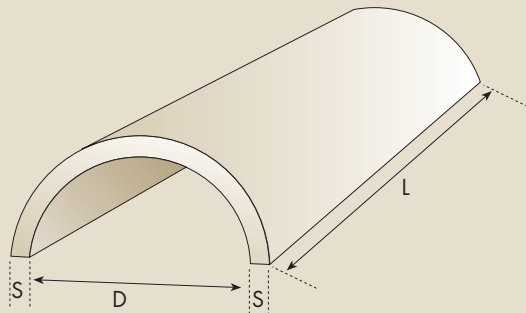
- **both sides of the rotary die shell are covered with a film suitable for laser cutting**
which reduces the direct absorption of moisture and ensures the stable shape of the rotary die
- **the coating provides a smooth surface coating – surface is free of sanding dust from shell processing and so rubber adhesion is improved**
- **You have a free choice regarding the colours and logo on the coating**
we secure the exclusivity of your choice of colours or logo and you are allowed to achieve a clear positioning among your customers



ROTAPLUS®

Technische Angaben/Technical information:

Wir produzieren die marktgängigen Abmessungen.
We produce the standard market dimensions.



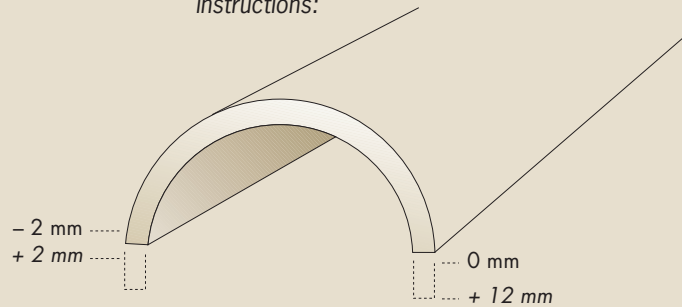
Abmessungen/Dimensions:

D	177 – 650 mm
L	max. 3000 mm
S	13 mm*

* (weitere Stärken auf Anfrage/other thicknesses on request)

Radiallängen/Radial length:

Nach Ihren Angaben schneiden wir im Radius oder der Tangente.
We either cut radially or tangentially according to your instructions:

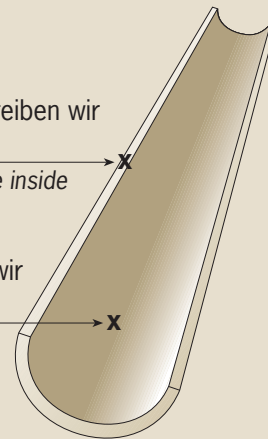


Schenkelhöhe curve height	-2 mm, 0 mm, +2 mm, +12 mm
------------------------------	----------------------------

Kontrolle/control

Den gemessenen Innendurchmesser schreiben wir auf der Innenkante von ROTAPLUS® an.
The measured inner diameter is written on the inside edge of the ROTAPLUS®.

Den jeweiligen Produktionstag stempeln wir auf der Schaleninnenseite.
The respective production date is stamped onto the inner side of the shell



Verpackung

auf Einwegpaletten mit Kunststoffolie eingewickelt.
LKW Verpackung: stehend bis 2200 mm;
liegend ab 2300 mm
Container Verpackung: stehend bis 2100 mm;
liegend ab 2200 mm

Packing

wrapped in plastic film on disposable pallets
Truck packing: vertical up to 2200 mm, horizontal from 2300 mm
Container packing: vertical up to 2100 mm, horizontal from 2200 mm



**SPERRHOLZWERK
SCHWEITZER**

Sperrholzwerk Schweitzer GmbH
Freundorf 9
4076 St. Marienkirchen an der Polsenz
Tel: +43 7249 47153
Fax: +43 7249 47565

Email: office@rotaplus.at
www.rotaplus.at

UID ATU61967447 STNR 119/0724, FN 266669k Landesgericht Wels